



I.1 - Intermediate

Si j'avais un marteau , les Surfs

Si j'avais un marteau
Je cognerais le jour
Je cognerais la nuit
J'y mettrais tout mon cœur
Je bâtirais une ferme
Une grange et une barrière
Et j'y mettrais mon père
Ma mère, mes frères et mes sœurs
Oh oh, ce serait le bonheur

Si j'avais une cloche
Je sonnerais le jour
Je sonnerais la nuit
J'y mettrais tout mon cœur,
Pour le travail à l'aube
Et le soir pour la soupe
J'appellerais mon père
Ma mère, mes frères et mes sœurs
Oh oh, ce serait le bonheur

Si j'avais une chanson
Je la chanterais le jour
Je la chanterais la nuit
J'y mettrais tout mon cœur
En retournant la terre

Pour alléger nos peines
Je la chanterais à mon père
Ma mère, mes frères et mes sœurs
Oh oh, ce serait le bonheur

Si j'avais un marteau
Et si j'avais une cloche
Puis si j'avais une chanson à chanter
Je serais le plus heureux
Je ne voudrais rien d'autre
Qu'un marteau, une cloche et une
chanson
Pour l'amour de mon père
Ma mère, mes frères et mes sœurs
Oh oh, ce serait le bonheur

C'est le marteau du courage
C'est la cloche de la liberté
Mais la chanson c'est pour mon père
Ma mère, mes frères et mes sœurs
Oh oh, pour moi c'est le bonheur
C'est ça le vrai bonheur
Si j'avais un marteau
Si j'avais un marteau



Vocabulaire de « si j'avais un marteau »

Si j'avais un marteau.....	si tuviera un martillo
Je cognerais le jour.....	golpearía en el día
Je cognerais la nuit.....	golpearía en la noche
J'y mettrais tout mon cœur	con todo mi corazón
Je bâtirais une ferme.....	construiría una granja
Une grange et une barrière	una granja y un cerco
Et j'y mettrais mon père	colocaría a mi padre
Ma mère, mes frères et mes sœurs	mi madre, mis hermanos y mis hermanas
Oh oh, ce serait le bonheur.....	oh, oh, eso seria la felicidad

Si j'avais une cloche	si tuviera una campana
Je sonnerais le jour	tocaría en el día
Je sonnerais la nuit	tocaría en la noche
Pour le travail à l'aube.....	por el trabajo al amanecer
Et le soir pour la soupe.....	por la sopa al anochecer
J'appellerais mon père	llamaría a mi padre

Si j'avais une chanson.....	si tuviera una canción
J'la chanterais le jour	cantaría en el día
J'la chanterais la nuit	cantaría en la noche
En retournant la terre.....	removiendo la tierra
Pour alléger nos peines.....	para aligerar nuestras penas
J'la chanterais à mon père.....	se la cantarí a mi padre

Je serais le plus heureux	seria mas feliz
Je ne voudrais rien d'autre	no quisiera nada mas
Pour l'amour de mon père	por amor a mi padre

C'est le marteau du courage	es el martillo de la valentía
C'est la cloche de la liberté.....	es la campana de la libertad
Mais la chanson.....	pero la canción
C'est ça le vrai bonheur	es la verdadera felicidad